

Thèse de Doctorat d'Etat

(En)jeux culturels dans le roman algérien de langue française.

Université Paris 3, Roger Fayolle, 1987

Résumé:

Cette thèse se propose de montrer à l'oeuvre, dans le roman algérien de langue française, le procès des rencontres, télescopages, entrecroisements de langues, cultures, faits sociaux. La démonstration s'appuie sur un échantillon représentatif d'auteurs (Feraoun, Dib, Boudjedra, Tengour) et porte sur toute la période qui va de la naissance de ce roman (dans les années 1920) à la production contemporaine. Les analyses, ponctuelles, opèrent sur des formes-sens et non sur des contenus et ciblent des aspects particuliers du travail textuel: processus de "naturalisation" d'un genre, phénomènes linguistiques, problèmes de la représentation romanesque, thématique structurante du double et de l'androgynie, traitement de l'image féminine, imprégnation des visions du monde par une mystique syncrétique et ou des conditions existentielles transculturelles... Tous ces aspects contribuent à mettre en évidence une poétique de l'hybride se posant délibérément comme lieu d'échanges et de synthèses entre univers culturels mitoyens, antagoniques et ou complémentaires. Procès perceptible également dans d'autres domaines du champ culturel évoqués à titre conclusif.